

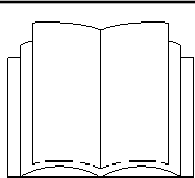
# AVANT<sup>®</sup>

## Työlaitteen käyttöohje



## Jauhonjakokauha

Tuotenumero: 300-700-sarjan kuormaajiin: A1194



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita.

Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.

Valmistaja:

**AVANT<sup>®</sup>**  
**AVANT TECNO OY**  
e-mail: sales@avanttecno.com

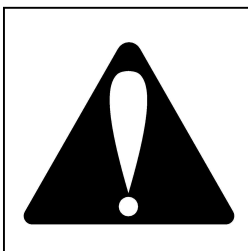
Ylötie 1  
33470 YLÖJÄRVI  
FINLAND  
Puh. (03) 347 8800  
Fax (03) 348 5511

# SISÄLLYS

1.	Alkusanat .....	3
2.	Käyttötarkoitus .....	3
3.	Turvallisuusohjeita jauhонjakokauhan käyttöön .....	3
4.	Jauhонjakokauhan tekniset tiedot .....	4
5.	Jauhонjakokauhan liittäminen kuormaajaan.....	6
5.1.	Työlaitteen kiinnittäminen kuormaajaan .....	6
5.2.	Jauhонjakokauhan varastointi .....	7
5.3.	Hydrauliikkaliittimien kiinnittäminen ja irrottaminen.....	7
6.	Ohjeita käyttöä varten.....	8
7.	Tarkastukset, kunnossapito ja huolto .....	9
7.1.	Puhdistus ja voitelu .....	10
8.	Takuuehdot .....	10

Liite: EY-Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tässä ohjekirjassa käytetään seuraavia varoitussymboleita sellaisten tekijöiden kohdalla, joiden huomioiminen vähentää henkilö- tai omaisuusvahinkojen vaaraa:



Tämä turvallisuussymboli viittaa tärkeisiin turvallisuusohjeisiin tässä käyttöohjeessa. Se varoittaa välittömästä vaarasta, joka saattaa aiheuttaa vakavia henkilö- ja omaisuusvahinkoja

Lue huolellisesti symbolin lähettyvillä oleva varoitusviesti ja huolehdi, että muutkin käyttäjät tuntevat varoitukset, henkilöiden turvallisuus on kyseessä.



Tämä huomiosymboli viittaa laitteen oikeaa käyttöä ja kunnossapitoa koskeviin kohtiin.

Symbolin lähettyvillä olevan ohjeen laiminlyönti voi johtaa laitteen rikkoutumiseen tai omaisuusvahinkoihin.

Tässä käyttöohjekirjassa esitettyjen turvallisuusohjeiden lisäksi on huomioitava myös työsuojeluun liittyvät asetukset, paikalliset lait ja asetukset laitteen käytöstä. Jatkuvan tuotekehityksen johdosta jotkin tässä käyttöohjeessa esitetyt yksityiskohdat saattavat poiketa omistamistanne laitteista. Pidätämme oikeuden muuttaa ohjekirjan sisältöä ilman velvollisuutta ilmoittaa muutoksista. Alkuperäinen ohjekirja.

## 1. Alkusanat

---

Avant Tecno Oy haluaa kiittää teitä siitä, että olette hankkineet AVANT-työlaitteen. Se on suunniteltu ja valmistettu pitkällisen tuotekehityksen ja kokemuksen perusteella. Tähän käyttöohjeeseen perehtymällä ja sitä noudattamalla varmistatte turvallisuutenne sekä työlaitteenne varman toiminnan ja pitkän käyttöiän. Lue ohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöönottoa tai huoltotoita.

Ohjeiden avulla työlaitteen ja kuormaajan käyttäminen onnistuu turvallisesti myös käyttäjiltä, joilla on vain vähän kokemusta kuormaajan käytöstä. Ohjeet sisältävät tärkeitä ohjeita myös kokeneelle AVANT-kuljettajalle. Pidä huoli, että vain opastuksen saaneet henkilöt käyttävät kuormaajaa ja että myös he ovat tutustuneet sekä kuormaajan että työlaitteen ohjekirjaan ja tapauskohtaisiin turvaohjeisiin ennen laitteen käyttämistä. Pidä tämä käyttöohje saatavilla koko laitteen eliniän ajan. Mikäli ohjekirja katoaa, muista, että voit pyytää uuden jälleenmyyjältäsi tai valmistajalta. Muista myös luovuttaa tämä ohjekirja uudelle omistajalle luopuessasi laitteesta.

## 2. Käyttötarkoitus

---

AVANT jauhonjakokauha on suunniteltu ja valmistettu AVANT-pienkuormaajaan soveltuvaksi työlaitteeksi erilaisten jauhojen, väkirehun ja jyvien jakamiseen karjanruokintapöydälle. Kauha voidaan täyttää maasta tai erillisestä jauhosiihosta. Kauhalla jakaminen toimii hydraulisesti pyöritettävällä syöttöruuvilla ja poistoaukko on kauhan oikealla puolella. Tilauksesta kauha on saatavissa vasemmalle purkavana mallina. Jauhonjakokauha voidaan varustaa myös suuremmalla pohjaruuvilla, jolloin se soveltuu esimerkiksi mäskin jakoon.

Työlaitteet on suunniteltu mahdollisimman huoltovapaiksi. Käyttäjä voi suorittaa tavalliset kunnossapitotoimet liittyvät tehtävät itse. Kaikkia vaativampia huoltotoimenpiteitä ei kuitenkaan voi suorittaa itse, vaan ne on jätettävä asiantuntijan tehtäväksi. Huoltotyöt saa tehdä vain asianmukaisten turvavarusteiden kanssa ja käyttämällä alkuperäisiä varaosia. Tutustu käyttöohjeen huolto- ja kunnossapito-ohjeisiin. Mikäli teillä on laitteen käyttöön tai huoltoon liittyviä lisäkysymyksiä, tai tarvitsette varaosia tai huoltoa, ottakaa yhteyttä omaan AVANT- jälleenmyyjääänne.

## 3. Turvallisuusohjeita jauhonjakokauhan käyttöön

---

Muistathan, että turvallisuus rakennetaan monesta tekijästä. Kuormaajan ja työlaitteen yhdistelmä on hyvin voimakas ja voi väärin tai huolimattomasti käytettynä aiheuttaa vakavia henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Sen vuoksi perehdy huolellisesti sekä kuormaimen että työlaitteen käyttöohjekirjoihin ennen käyttöönottoa. Älä käytä työlaitetta, ellet ole täysin perehtynyt sen käyttöön ja siihen liittyviin vaaroihin. Näiden ohjeiden tarkoitus on auttaa:

- käyttämään laitetta turvallisesti ja tehokkaasti
  - huomioimaan ja ehkäisemään mahdolliset vaaraa aiheuttavat tilanteet
  - pitämään laite kunnossa ja pitkäikäisenä
- Kun kiinnität työlaitetta kuormaimen varmistusta, että kuormaimen pikakiinnityslevyn **lukitustapit ovat varmasti ala-asennossaan ja lukinneet** työlaitteen **kuormaajaan**.
  - Täytettäessä kauhaa siilosta pidä se tukevasti maahan tuettuna ja kuormaajaan lukittuna.
  - Kuormaajaa ja sen hallintalaitteita voi käsitellä vain yksi henkilö kerrallaan. Älä mene työlaitteen lähelle, jos toinen henkilö käyttää kuormaimen ohjaimia, tai päästä muita koneen lähelle sitä käytettäessä.
  - Kuljeta työlaitetta aina mahdollisimman alhaalla ja lähellä kuormaajaa matalimman painopisteen saavuttamiseksi.
  - Ota käyttöympäristö ja siellä mahdollisesti muut työskentelevät henkilöt ja liikkuvat koneet huomioon. Siirryttäessä työlaitteen kanssa huomioi maaston muodot ja muut ympäristön vaarat, kuten kuljettajan alueelle ulottuvat oksat ja puut.





- Huolehdi työlaitetta irrottaessasi, että se ei pääse liikkumaan vahingossa. Kaatumisen estämiseksi laske kauha tasaiselle alustalle. Varmista tuenta varastoinnin aikana.
- Sammuta kuormaajan moottori aina ennen mitään huolto- tai säätötoita. Varmista työlaitteen tuenta huoltamisen aikana.
- Älä koskaan mene nostetun työlaitteen tai kuormaajan puomin alle.
- Varo kallistamasta kauhaa liikaa ylös, jolloin kauhassa olevaa materiaalia voi kaatua puomin tai käyttäjän päälle.
- Varmista ennen jakokauhan käynnistämistä, että laitteessa ei ole vieraita esineitä, jotka voivat sinkoutua kauhasta tai jotka voivat vaurioittaa laitetta.
- Älä tee työlaitteen rakenteeseen muutoksia, jotka muuttavat sen turvallisuutta. Käytä jauhajakokauhaa vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.
- Tarkasta siirtoruuvi säännöllisesti. Lue huoltoa ja kunnossapitoa koskevat ohjeet ja käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Lue myös kuormaajaa koskevat turvallisuusohjeet kuormaajan ohjekirjasta.



Väärinkäyttö tai huolimaton käyttäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja tai omaisuusvahinkoja. Käytä työlaitetta vain karjalle soveltuvien materiaalien jakamiseen.



Huomaa, että kuormaajan puomi liikkuu alas myös moottorin ollessa sammutettuna. Älä mene nostetun puomin tai työlaitteen alle. Tutustu kuormaajan ohjainlaitteisiin turvallisella alueella. Perehdy erityisesti sekä työlaitteen että koneen turvalliseen pysäyttämiseen.



Älä jätä laitetta valvomattomaksi kuormaajan moottorin käydessä.

#### **Muista myös asianmukainen pukeutuminen:**



- Älä käytä löysiä vaatteita, pitkiä kaulahuiveja, kaulaketjuja, koruja tai muuta, jotka voivat takertua jakokauhan pyöriviin osiin. Tarvittaessa käytä myös hiuksia suojaavaa päähinettä estämään pitkien hiusten joutumista laitteeseen.



- Melutaso kuljettajan paikalla ylittää 85dB(A). Käytä kuulonsuojaimia työskennellessäsi kuormaajan kanssa.



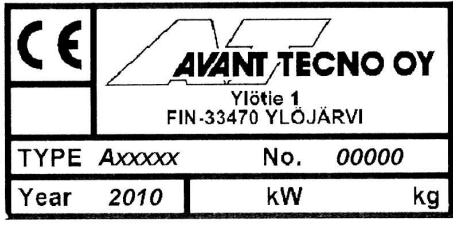
- On suositeltavaa, että käytät pitäväpohjaisia ja jalkaa suojaavia turvajalkineita kuormaajan kanssa työskennellessäsi.
- Hydraulikkaletkuja käsitellessä käytä suojaavia käsineitä

## 4. Jauhajakokauhan tekniset tiedot

Seuraavalla sivulla on esitetty tarrat ja merkinnät, joiden tulee löytyä laitteesta. Uusi varoitustarrat, mikäli ne ovat kuluneet epäselviksi tai irronneet kokonaan. Uusia tarroja saat jälleenmyyjäsi kautta tai kannessa mainittujen yhteystietojen kautta.



Varoitustarrat sisältävät turvallisuuden kannalta tärkeää tietoa. Vaihda vaurioituneet tai irronneet varoitustarrat uusiin.



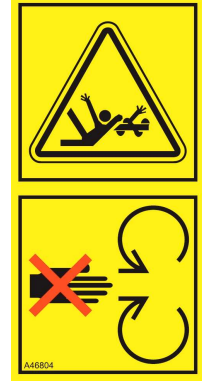
Yölaiteen tunnistuskiipi



A46771



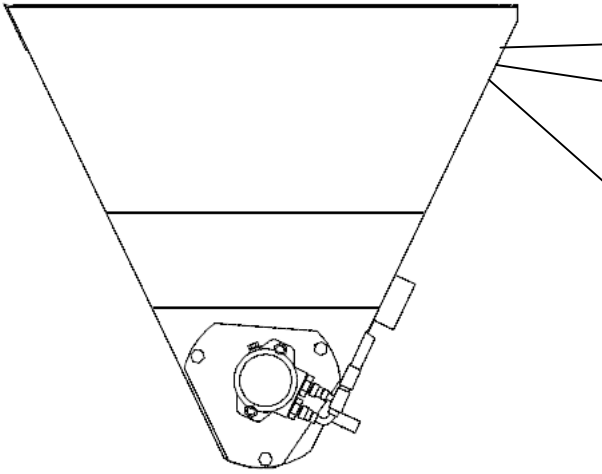
A46772



A46804

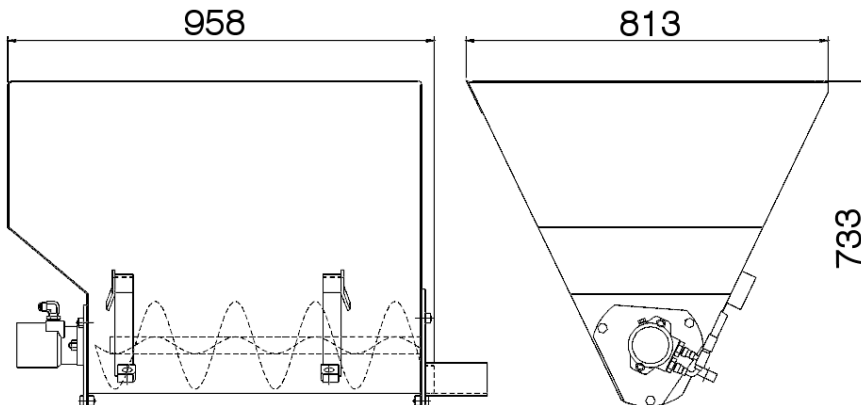
**Taulukko 1 – Varoitustarrojen varoitusviestit ja sijainnit**

Tarra	Selitys
A46771	Lue käyttöohjeet ennen käyttöä.
A46772	Älä mene nostetun työlaitteen alle, pysy etäällä nostetusta laitteesta.
A46806	Varo siirtoruuvien ympärille kelaantumista, älä mene laitteen lähelle sen pyöriessä tai jätä laitetta käyntiin. Käytä laitetta ainoastaan kuljettajan paikalta. Varo myös vaatteiden, korujen tai hiusten takertumista laitteeseen.



**Taulukko 2 – Jauhonjakokauhan tekniset tiedot**

Tuotenumero: A1194			
Työleveys:	920 mm	Tilavuus:	300 l
Kokonaisleveys:	1 100 mm	Paino:	90 kg
Korkeus:	700 mm	Suurin hydraulien energian syöttö:	70 l/min 22,5 MPa (225 Bar)
Pituus:	810 mm	Soveltuva AVANT-kuormaaja:	300–700



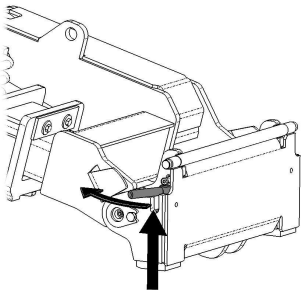
## 5. Jauhonjakokauhan liittäminen kuormaajaan

Jauhonjakokauha toimitetaan käyttövalmiissa kunnossa. Liitä työlaite ja sen hydraulikkaletkut seuraavien ohjeiden mukaisesti ja lue seuraavat laitteen käyttöönottoa, käyttöä ja kunnossapitoa koskevat ohjeet ennen käyttöönottoa.

### 5.1. Työlaitteen kiinnittäminen kuormaajaan

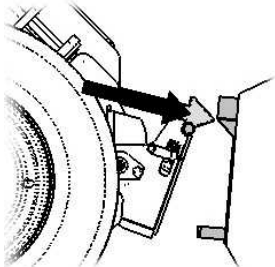
Työlaitteen kiinnittäminen kuormaajaan on helppoa ja nopeaa, mutta se on syytä tehdä huolella. Jos työlaite ei ole lukkiutunut kuormaajaan, saattaa työlaite irrota kuormaajasta ja aiheuttaa vaaratilanteita. Pahimmassa tapauksessa työlaite saattaa liukua ylösnostettua puomia pitkin kuljettajan päälle. Siksi onkin tärkeää, että lukittumatonta työlaitetta ei missään tapauksessa nosteta yli metrin korkeuteen. Vaaratilanteiden välttämiseksi noudata aina seuraavilla sivuilla kuvattuja työlaitteiden kiinnitysohjeita. Muista myös turvallisuusohjeet kappaleesta 3.

Työlaite kiinnitetään kuormaimen puomiin pikakiinnityslevyn ja työlaitteen vastakappaleen avulla. Lukitus on puoliautomaattinen; lukitustapit lukittuvat niiden osuessa tappien ohjaimiin, kun puomin etulevyä kallistetaan kohti kuormaajaa. Työlaite kiinnitetään kuormaajaan seuraavasti:



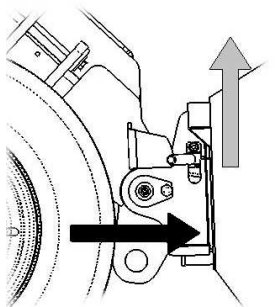
#### 1. Vaihe:

- Nosta pikakiinnityslevyn lukitustapit ylös ja käännä ne taakse hahloon siten, että ne lukittuvat yläasentoon.
- Mikäli kuormaajasi on varustettu hydraulisella työlaitteen lukituksella, tutustu tarkempiin kiinnitysohjeisiin varusteen ohjeista.
- Varmista, että hydrauliletkut eivät ole asennuksen tiellä.



#### 2. Vaihe:

- Käännä pikakiinnityslevyä hydraulikan avulla etuviistoon asentoon.
- Aja kuormain työlaitteeseen kiinni. Mikäli kuormaajassasi on teleskooppipuomi, voit käyttää sitä apuna.

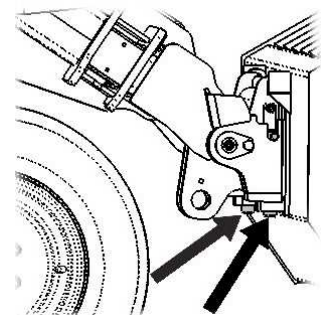


#### 3. Vaihe:

- Nosta puomia hieman - vedä puomin ohjausvipua taaksepäin, jolloin työlaite nousee ilmaan.
- Käännä puomin ohjausvipua vasemmalle, jolloin pikakiinnityslevyn alaosa kääntyy kiinni työlaitteeseen.
- Lukitse lukitustapit.



Kiinnittämätön työlaite voi kaatua puomin tai käyttäjän päälle aiheuttaen vakavia vammoja. Varmista, että lukitustapit ovat ala-asennossaan ja tulevat molemmilla puolilla kiinnikkeiden läpi, ennen kuin siirrät työlaitetta.. Älä koskaan nosta tai siirrä lukittumatonta työlaitetta





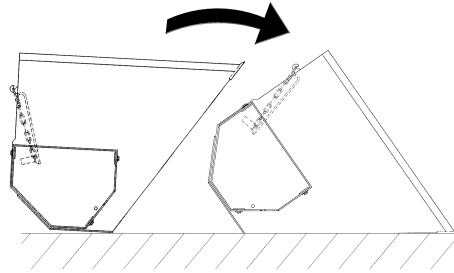
**Älä käytä** lukitustappien automaattista lukitusta **yli metrin korkeudella**. Mikäli lukitustapit eivät palaudu etulevyä kallistettaessa normaalisti, älä nosta työlaitetta enempää. Laske työlaite maahan ja varmista lukitus käsin.

## 5.2. Jauhonkajokauhan varastointi

Ennen jauhонjakokauhan irrottamista käytä se tyhjäksi tai tyhjää erikseen säilytyksen aikaisen tasapainon varmistamiseksi. Jauhonjakokauha asetetaan säilytystä varten siten, että sen pitkä sivu on tukevasti alustaa vasten alla olevan kuvan mukaisesti.



Irrotettu kauha voi kaatua, pidä turvaetäisyyttä laitteeseen. Varmista kauhan tuenta asettamalla se tukevasti alustaa vasten.



Älä säilytä työlaitetta maata vasten, laita kauhan alle puukappaleet tai esim. kuormalava. Älä myöskään jätä vettä seisomaan kauhaan ja estä veden kertyminen esimerkiksi asettamalla sopiva puukappale kauhan alle. Ennen pitkiä säilytyskausia puhdista kauha, rasvaa voitelupisteet ja paikkaa irronnut maalipinta

## 5.3. Hydraulikkaliittimien kiinnittäminen ja irrottaminen

Työlaiteessa on hydrauliletkujen kytkemiseen joko tavanomaiset pikaliittimet tai sarjapikaliitin. Mikäli haluat vaihtaa kuormaajan tai työlaitteen liittinten tyyppiä, ota yhteyttä Avant-jälleenmyyjääsi tai huoltoon ohjeita tai asennuspalvelua varten.



Älä koskaan kytke tai irrota pikaliittimiä tai muita hydraulikomponentteja työhydrauliikan käyttöviivun ollessa lukittuna päälle tai järjestelmän ollessa paineellinen. Hydrauliletkujen kytkeminen tai irrottaminen järjestelmän ollessa paineenalaisena voi johtaa työlaitteen tahattomiin liikkeisiin tai vakavia vammoja aiheuttavaan korkeapaineiseen nestepurkaukseen.

Pidä liittimet mahdollisimman puhtaina, käytä sekä työlaiteessa että kuormaajassa olevia pikaliittimien suojatulppia. Lika, jää ym. saattavat vaikeuttaa liittimien käyttöä huomattavasti. Älä jätä letkuja roikkumaan maata vasten, aseta ne laitteen päälle.

### **Tavanomaisten pikaliittinten kiinnittäminen:**

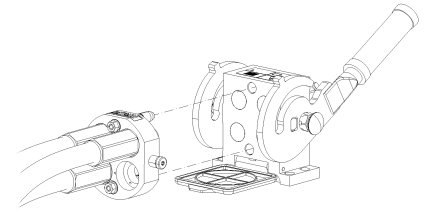
Ennen kuin liität pikaliittimiä toisiinsa tai irrotat niitä, sammuta kuormaajan moottori ja liikuta työhydrauliikan käyttövipua ääriasentoihinsa muutaman kerran. Näin järjestelmään ei jää painetta ja liittimet on helppo kytkeä.

Liittimet kiinnitetään ja irrotetaan toisistaan naarasliittimen päässä olevaa kaulusta siirtämällä. Letkut tulee liittää kuormaajaan siten, että värillisellä suojakorkilla merkitty letku kytketään vastaavaan kuormaajan liittimeen. Huomaa, että kuormaajan ja työlaitteen suojatulpat voidaan käytön aikana kiinnittää toisiinsa, jolloin ne keräävät vähemmän likaa. Kun tavanomaisia pikaliittimiä irrotetaan, vapautuu pieni määrä öljyä. Käytä suojakäsineitä ja pidä puhdistusliina saatavilla pitääksesi laitteet puhtaina.



### **Sarjapikaliittimen kytkeminen:**

Kohdista työlaitteen liittimen kohdistustapit kuormaajan sarjapikaliittimen vastaavien reikien kanssa. Sarjapikaliittintä ei voida kytkeä, mikäli liitin on väärin päin. Liitä ja lukitse sarjapikaliitin kääntämällä lukitusvipua kuormaajaa kohti.



Vivun tulisi liikkua helposti aina lukitusasentoonsa asti. Mikäli vipu ei liiku kevyesti, tarkista liittimen kohdistus ja asento sekä puhdista liittimet. Lisäksi sammuta kuormaajan moottori ja vapauta hydraulijärjestelmän paine.

### **Liittimen irrottaminen:**

Ennen liittimen irrottamista laske työlaite tukevalle ja tasaiselle alustalle. Kytke kuormaajan työhydrauliikka pois käytöstä.



Irrottaessasi työlaitetta irrota aina ensin hydraulikkaliittimet ennen pikalukituksen avaamista letkuvaurion ja sitä mahdollisesti seuraavan öljyroiskeen välttämiseksi. Laita liittimien suojatulpat paikalleen estääksesi lian joutumista hydraulijärjestelmään.

### **Hydrauliikan jäännöspaineen vapauttaminen:**

Mikäli työlaitteen hydraulijärjestelmään jää painetta, on hydraulikkaliittimet usein mahdollista irrottaa, mutta uudelleen kiinnittäminen hankaloituu huomattavasti. Mikäli liittimet eivät kytkeydy helposti, on pikaliittimille aiheutuva paine vapautettava liikuttamalla kuormaajan työhydrauliikan hallintavipua moottorin ollessa sammutettuna. Varmistaaksesi, ettei työlaitteen hydraulijärjestelmään jää painetta, sammuta kuormaajan moottori ja liikuta työhydrauliikan hallintavipua ennen kuin irrotat hydrauliliittimet.

## **6. Ohjeita käyttöä varten**

Tarkasta työlaite vielä ennen työskentelyn aloittamista. Laitteen ja käyttöympäristön tarkastaminen ennen käyttöä kuuluu turvallisuuden ja parhaan mahdollisen työskentelytuloksen varmistamiseen.



Älä koskaan mene nostetun työlaitteen tai kuormaajan puomin alle. Kuormaajan puomi liikkuu ohjainventtiiliä käytettäessä vaikka moottori olisi sammutettuna.



Älä tee mitään säätö-, huolto- tai puhdistustöitä, mikäli jakokauha voi käynnistyä vahingossa. Sammuta kuormaajan moottori ensin.

- Tarkasta, että jauhonjakokauha on kunnossa ja että syöttöruuvi pääsee pyörimään vapaasti, eikä sen ympärille ei ole kiertynyt esim. narua.
- Tarkasta, että kauhassa jaettavan materiaalin joukossa ei ole vieraita esineitä, jotka voivat vahingoittaa syöttöruuvia.
- Muista terveelliset työskentelytavat ja vältä turhaa kuormaajasta nousemista.
- Tarkista säännöllisesti, että hydraulikkavuotoja ei esiinny. Katso kohdassa 7 esitetyt huoltoon ja kunnossapitoon liittyvät ohjeet.
- Varmista, että kuormaajaa ja työlaitetta käytetään turvallisella ja tarkoitetulla tavalla. Älä anna lasten käyttää laitetta.



Puhdista kuormaajan öljynjäähdyttimen kenno säännöllisesti, katso tarkemmat ohjeet kuormaajan ohjekirjasta. Ylikuumeneva öljy heikentää tehoa ja vaikuttaa sekä työlaitteen että kuormaajan hydraulikomponenttien kestoikään.





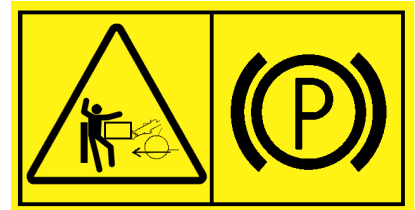
Pysäytä työlaite aina ennen kuljettajan paikalta poistumista. Älä mene työlaitteen lähelle, kun muu henkilö käyttää kuormaajan ohjaimia. Sammuta kuormaajan moottori ja vapauta hydraulijärjestelmän paine, ennen kuin kurkotat työlaitteen sisään tai purkuaukkoon. Laite voi käynnistyä odottamattomasti tukoksen selvittämisen yhteydessä, mikäli hydraulijärjestelmä on paineistettu.



Huomioi raskaan kuorman vaikutus kuormaajan hallittavuuteen erityisesti kevyempien 300-500 – sarjojen kuormaajamallien yhteydessä. Pidä kuormaajalla ajettaessa teleskooppipuomi sisäänvedettynä ja kuorma lähellä maata. Käytä tarvittaessa lisäpainoja kuormaajassa. Tutustu kuormaajan käyttöohjeeseen



Vältä puristumisvaara varmistamalla kuormaajan pysäköintijarrun kytketyminen, kun materiaalia täytetään käsin. Varmista myös, että laite on tuettu tukevasti maata vasten.



Jakokauha voidaan täyttää suoraan kasasta tavallisen kauhan tapaan. Älä käytä jakotoimintoa kauhan täytön aikana. Oikealla työskentelytavalla kuormaamisesta tulee tehokkaampaa, sillä puskemalla suoraan kasaan ja sen jälkeen kauhan nostaminen ei raskaammilla materiaaleilla onnistu millään pyöräkuormaajatyypillä jauhajakokauhan pitkän pohjan vuoksi. Tehokkainta kuormaaminen on silloin, kun ainoastaan kauhan kärkeä työnnetään kasaan, ja yhtäaikaisella ajamisella, kauhan nostolla ja kallistuksella leikataan kasasta materiaalia kauha täyteen. Käytä kuormaajassa suurta kierrosnopeutta ja lue kuormaajan käyttöohjeesta, kuinka kuormaajan ajopoljinta käytetään oikein.

Kauhan jakotoiminto käynnistetään lukitsemalla kuormaajan työhydrauliikan käyttövipu lukitusasentoonsa. Tarkasta, että syöttöruuvi pyörii oikeaan suuntaan. Käytä jakokauhaa kohtuullisilla moottorin pyörintänopeudella ja työhydrauliikan yhden pumpun asennolla. Käyttöolosuhteista, kuormaajamallista ja ajonopeudesta riippuen pyörintänopeutta voidaan lisätä jakamisen nopeuttamiseksi.

## 7. Tarkastukset, kunnossapito ja huolto

Säännölliseen laitteen kunnossapitoon kuuluvat sen puhtaanapito ja syöttöruuvien kunnon tarkkailu. Syöttöruuviakselin vapaan pään laakerin tulee lisätä voiteluainetta 10 käyttötunnin välein.



Varmista työlaitteen tuenta kaikkien puhdistus-, tarkastus- ja huoltotöiden aikana. Laske laite tasaiselle alustalle ja pidä se kiinnitettynä kuormaajaan. Kaikki huoltotyöt tulee tehdä kuormaaja sammutettuna ja hydraulikkaliittimet irrotettuna.

Tarkasta hydraulikkaletkut ja -komponentit kuormaajan ollessa sammutettuna ja paine vapautettuna. Korjaa kaikki vuodot heti havaitsemisen jälkeen, sillä pieni vuoto voi nopeasti muuttua suureksi. Älä käytä laitetta, mikäli olet havainnut vian hydraulikkajärjestelmässä. Vuotava hydraulineeste voi läpäistä ihon ja aiheuttaa vakavia vammoja. Neste on myös ympäristölle haitallista.

Tarkasta letkut halkeamien ja kulumisen varalta. Tarkkaile letkujen kulumista ja lopeta käyttö, mikäli jonkin letkun pintakerros on kulunut pois. Mikäli vuotamisesta on merkkejä, käytä epäillyn vuodon alueella pahvinpalaa komponentin tarkastamiseksi. Mikäli havaitset jonkin poikkeaman, on letku tai komponentti vaihdettava uuteen. Varaosia saat AVANT jälleenmyyjäsi kautta, suoraan valmistajalta tai lähimmästä AVANT sopimushuollosta. Jätä korjaustyö ammattilaisen tehtäväksi, mikäli et ole täysin varma, kuinka huolto tehdään turvallisesti.



Älä koskaan kiristä paineenalaista hydraulikkaliitintä, sillä liitin saattaa rikkoutua ja vapautuva öljy voi aiheuttaa vakavia vammoja. Älä käytä laitetta, mikäli olet havainnut työlaitteen tai kuormaajan hydraulikkajärjestelmässä vian.



### 7.1. Puhdistus ja voitelu

Puhdista työlaite säännöllisesti, jotta vaikeammin puhdistettavaa likaa ei keräänny kauhaan. Voit käyttää pesussa painepesuria ja sopivaa laimeaa pesuainetta. Älä kuitenkaan suihkuta suoraan hydraulikomponentteja kohti ja varo työlaitteeseen kiinnitettyjä tarroja.

Jakokauhassa on voitelupiste jakoruuvun vapaan pään laakerissa, johon tulee lisätä voiteluainetta noin 5-10 käyttötunnin välein.



Voiteluainetta tulee lisätä noin 5-10 käyttötunnin välein. Puhdista nipan pää ennen rasvausta. Lisää rasvaa vain parin rasvaprässin painalluksen verran kerrallaan.

## 8. Takuuehdot

Avant Tecno Oy myöntää valmistamalleen työlaitteelle vuoden (12 kk) takuun ostopäivästä lukien.

#### Takuun puitteissa korvataan korjauskustannukset seuraavasti:

- Työkustannukset korvataan, mikäli tehdas ei itse suorita korjausta.
- Viallisten komponenttien tai tarvikkeiden tilalle tehdas toimittaa uudet.

Tapauskohtaisesti tehtaalla kanssa sovittaessa tehdas voi korvata asiakkaalle hänen hankkimiensa komponenttien hinnan.

#### Takuu ei korvaa:

- Tavallisia huoltotöitä, eikä niissä tarvittavia huolto- ja kulutusosia.
- Vaurioita, jotka aiheutuvat epätavallisista käyttöolosuhteista tai käyttötavoista, huolimattomuudesta, rakennemuutoksesta ilman Avant Tecno Oy:n suostumusta, jäljitelmäosan käytöstä tai huollon puutteesta.
- Vian seurannaisvaikutuksia, kuten työn keskeytymistä tai mahdollista muuta lisävahinkoa.
- Korjauksesta aiheutuneita matka- ja/tai rahtikustannuksia.

**EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus**  
**EG-försäkran om överensstämmelse**  
**EC Declaration of Conformity**  
**EG-Konformitätserklärung**



**Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Hersteller:**  
**Osoite / Adress / Address / Adresse:**

AVANT TECNO OY  
 Ylötie 1  
 33470 YLÖJÄRVI, FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu:  
 SFS-EN ISO 12100-1, SFS-EN ISO 12100-2, SFS-EN 982, ISO 4254-1

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats:  
 SFS-EN ISO 12100-1, SFS-EN ISO 12100-2, SFS-EN 982, ISO 4254-1

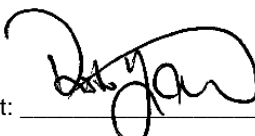
We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:  
 SFS-EN ISO 12100-1, SFS-EN ISO 12100-2, SFS-EN 982, ISO 4254-1

Wir erklären hiermit, dass die nachstehend aufgeführte Maschine konform ist mit den Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie (EG-Richtlinie 2006/42/EG mit Änderungen). Die folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:  
 SFS-EN ISO 12100-1, SFS-EN ISO 12100-2, SFS-EN 982, ISO 4254-1

**Kuvaus:** Avant-kuormainten kanssa käytettävä hydraulitoiminen jakokauha  
**Beskrivning:** Hydraulisk utmatareskopa; arbetsredskap för Avant lastare  
**Description:** Hydraulic dispensing bucket; attachment for Avant loaders  
**Beschreibung:** Hydraulische Verteil-Schaufel; Anbaugerät für Avant Radlader

**Mallit / Modeller / Models / Modellen:**

Avant	300/500/600/700 series
Jauhonjakokauha Kraftfoderutmatareskopa Flour/grain dispenser Futtermverteiler	A1194

Allekirjoitus / Namnteckning / Signature / Unterschrift:  10.6.2010 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,  
 Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /  
 Managing Director / Geschäftsführer





**AVANT<sup>®</sup>**